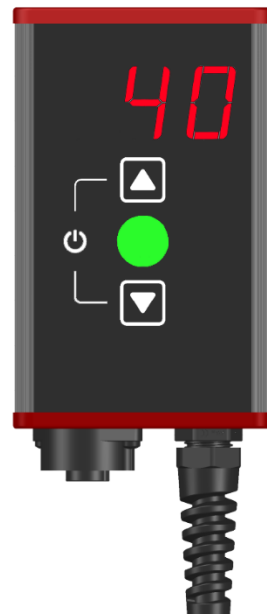
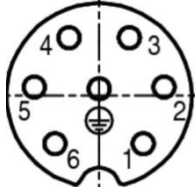


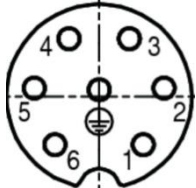
TEMPERATURREGLER zur Leitungsintegration – SERIE L-400
TEMPERATURE CONTROL UNIT for inline integration – SERIES L-400



Technische Daten Technical data	
Nennspannung <i>Nominal voltage</i>	90 ... 260 V AC 50/60 Hz
L-430 Max. Strom / Max. current Sensoren / Sensors Anschluss / Connection	10 A (über interne Sicherung / <i>via internal fuse</i>) Widerstandssensoren (L-430R) oder Thermoelemente (L-430T) wählbar / <i>Choice of resistance-based sensors (L-430R) or thermocouples (L-430T)</i> Netzanschluss über Kabel 5 m H07RN-F mit Schuko Stecker (CEE 7/7) <i>Mains connection via 5 m H07RN-F cable with Schuko plug (CEE 7/7)</i> Heizungsanschluss über Flanschdose Amphenol ecomate C016 6+PE <i>Heater connection via round socket Amphenol ecomate C016 6+PE</i>
Ausgangsstrom <i>Output current</i>	Max. 16 A (bis 10 A über interne Schmelzsicherung abgesichert) <i>Max. 16 A (up to 10 A protected by internal fuse)</i>
Leistungsschalter <i>Power switch</i>	Hybrid-Relais (Lebensdauer > 2,5 Mio. Schaltzyklen) <i>Hybrid relay (> 2.5 Mio. switching cycles specified)</i>
Sicherung <i>Fuse</i>	10 A (interne Sicherung, nicht tauschbar) <i>10 A (internal fuse, not replaceable)</i>
Thermischer Schutz <i>Thermal protection</i>	+85 °C (Elektronik Temperatur, rückstellbar) <i>+85 °C (Electronic temperature, resettable)</i>
Sensoreingänge (Bestelloption) <i>Sensor inputs (order option)</i>	Pt100 (2-Leiter Anschluss), Thermoelemente Typ K Alle Eingänge potentialfrei mit Sensorbruchsicherung <i>Pt100 (2-wire)</i> <i>Thermocouple K</i> <i>all inputs potential-free with sensor break detection</i>

Einstellbereich <i>Adjustment range</i>	Pt100, Pt1000: -99 °C ... +850 °C K Thermo.: -99 °C ... +999 °C
Regler Typ <i>Controller type</i>	FAT (Fast-Adaptive-Tuning)
Gutbereich um Sollwert <i>Range around setpoint</i>	±3 K (Signalisiert durch grüne LED / <i>signalled by green LED</i>)
Optional: Begrenzer-Typ <i>Optional: Limiter type</i>	Begrenzer oder Wächter <i>Limiter or monitor</i>
Anzeige <i>Display</i>	3-stellige 7 Segment Anzeige <i>3-digit 7 Segment display</i>
Bedienung <i>Operation</i>	Sollwert über Tasten einstellbar optional: über WRZF310N Bedienteil (bis zu 7 m Entfernung) <i>setpoint selectable via keys</i> optional: via WRZF310N control unit (distance up to 7 m)
Status LED <i>Status LED</i>	3-farbige LED zur Darstellung der verschiedenen Betriebszustände <i>3-coloured LED for signalling of operation conditions</i>
Umgebungstemperatur <i>Ambient temperature</i>	-20 °C ... +50 °C
Relative Feuchte <i>Relative humidity</i>	< 90 % (nicht kondensierend) < 90 % (<i>non-condensing</i>)
Schutzart <i>Protection standard</i>	IP65
Schutzklasse <i>Protection class</i>	II (PE ist auf Heizanschluss geführt, Gerät ist für Heizungen der Schutzklasse I und II geeignet) (<i>PE is wired to heater connection, heater with protection class I or II can be connected</i>)
Gewicht <i>Weight</i>	760 g
Gehäuse <i>Housing</i>	L-430: 80 x 130 x 45 mm Polycarbonat <i>Polycarbonate</i>

L-430 - Standard Steckerbelegung A / Standard plug arrangement A		
1	Phase Heizung / <i>Line Heater</i>	Steckeransicht / Connector drawing  Heizkreis (max. 10 A) ist über interne Feinsicherung abgesichert <i>Heater (max. 10 A) protected with internal fuse</i>
2	Neutralleiter Heizung / <i>Neutral lead Heater</i>	
3	(r)* Sensor Limiter: RTD, TC +	
4	(w)* Sensor Limiter: RTD, TC -	
5	(r)* Sensor Controller: RTD, TC +	
6	(w)* Sensor Controller: RTD, TC -	
PE	Schutzleiter / <i>Protective earth connection</i>	

L-430 - Standard Steckerbelegung B / Standard plug arrangement B		
1	Phase Heizung / <i>Line Heater</i>	Steckeransicht / Connector drawing  Heizkreis (max. 10 A) ist über interne Feinsicherung abgesichert <i>Heater (max. 10 A) protected with internal fuse</i>
2	Neutralleiter Heizung / <i>Neutral lead Heater</i>	
3	(r)* Sensor Controller: RTD, TC +	
4	(w)* Sensor Limiter: RTD, TC +	
5	(r)* Sensor Controller: RTD, TC +	
6	(w)* Sensor Limiter: RTD, TC -	
PE	Schutzleiter / <i>Protective earth connection</i>	

*(IEC 60751)

